BaByliss®



Made in China
Fabriqué en Chine

C260E - F60e

FR

Cet appareil et ses accessoires se recyclent

À DÉPOSER EN MAGASIN ou À DÉPOSER EN DÉCHETERIE

Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

BABYLISS SARL
ZI du Val de Calvigny
59141 Iwuy
France

www.babyliss.com

FAC 2025/07

IB-11/282M

FRANÇAIS

C260E

Consultez au préalable les consignes de sécurité.

CONSOMMATION EN VEILLE	<0,5 W

INSTRUCTIONS D'UTILISATION
ATTENTION ! Veillez à ce que la surface chaude de l'appareil n'entre pas en contact direct avec la peau, en particulier les yeux, les oreilles, le visage et le cou.
ATTENTION ! Ne touchez pas les plaques chauffantes ou les pièces métalliques de l'appareil lorsqu'elles sont chaudes.

- Prenez une mèche de cheveux et placez-la entre les tubes supérieurs et la plaque inférieure de l'appareil, près des racines.
- Serrez fermement les cheveux entre les tubes supérieurs et la plaque inférieure en pinçant l'appareil.
- Maintenez en place pendant 5 à 8 secondes selon le type de cheveux.
- Relâchez la mèche de cheveux et repositionnez l'appareil plus bas sur la mèche de sorte que la vague suivante s'aligne sur la première afin d'assurer un effet de vague continu dans les cheveux.
- Continuez à descendre le long de toute la mèche de cheveux jusqu'à atteindre les extrémités.
- Répétez l'opération pour chaque mèche de cheveux.
- Laissez refroidir les cheveux avant de les coiffer.
- Après utilisation, appuyez sur le bouton « I/0 » pour éteindre l'appareil et débranchez-le.
- Laissez l'appareil refroidir avant de le ranger.

Réglages de chaleur
Si vous avez des cheveux délicats, fins, décolorés ou colorés, utilisez les réglages de chaleur plus bas. Pour des cheveux plus épais, utilisez les réglages de chaleur plus élevés. On conseille de toujours effectuer un test lors de la première utilisation pour s'assurer d'utiliser la température correcte sur le type de cheveux. Commencez par le réglage le plus bas, puis augmentez la température jusqu'à obtention du résultat souhaité.

Voici un guide des réglages de température :
I = 160 °C
II = 180 °C
III = 200 °C

Arrêt automatique
Cet appareil est doté d'une fonction d'arrêt automatique et s'éteint au bout de 20 minutes. Si vous souhaitez continuer à utiliser l'appareil au-delà de ce temps, il vous suffit d'appuyer sur le bouton « I/0 » pour remettre l'appareil en marche.

Tapis thermorésistant
Cet appareil est fourni avec un tapis de protection thermorésistant à utiliser pendant et après le coiffage. En cours d'utilisation, ne posez jamais l'appareil sur une surface sensible à la chaleur, même quand vous utilisez le tapis thermorésistant fourni. Après utilisation, éteignez et débranchez l'appareil. Enroulez immédiatement l'appareil dans le tapis thermorésistant fourni et laissez-le refroidir complètement. Conservez-le hors de portée des enfants, car il restera très chaud encore pendant plusieurs minutes.

Nettoyage et entretien
Pour garder votre appareil dans le meilleur état possible, veuillez respecter les consignes ci-dessous :
- N'enroulez pas le cordon autour de l'appareil ; laissez-le plutôt sur le côté de l'appareil, grossièrement enroulé.
- N'utilisez pas l'appareil en tirant sur le cordon d'alimentation.
- Débranchez-le toujours après utilisation.

ENGLISH

C260E

Read the safety instructions first.

STANDBY MODE CONSUMPTION	<0,5 W

HOW TO USE
WARNING! Take care to avoid the hot surface of the appliance coming into direct contact with the skin, in particular the eyes, ears, face and neck.
WARNING! Do not touch the hot barrels or metal parts of the appliance whilst hot.

- Take a section of hair and place it between the top barrels and bottom plate of the appliance, close to the roots.
- Firmly clamp the hair between the top barrels and bottom plate by pressing the appliance together.
- Hold in place for 5-8 seconds depending on your hair type.
- Release the section of hair and re-position the appliance further down the section so that the next wave falls in line with the first to ensure a continuous wave effect in the hair.
- Continue down the entire section of hair until you reach the ends of the hair.
- Repeat on each section of hair.
- Allow the hair to cool before styling.
- After use, press the 'I/0' button to switch off and unplug the appliance.
- Allow the appliance to cool before storing away.

Heat Settings
If you have delicate, fine, bleached or coloured hair, use the lower heat settings. For thicker hair, use the higher heat settings. It is suggested to always complete a test on initial use to ensure the correct temperature is used on the hair type. Start on the lowest setting and increase the temperature until the desired result is achieved.

Below is a guide of the temperature settings:
I = 160°C
II = 180°C
III = 200°C

Auto Shut Off
This appliance features an automatic shut-off function and will turn off after 20 minutes. If you wish to continue using the appliance after this time, simply press the 'I/0' button to turn the power on again.

Heat Mat
This appliances comes with a heat protective mat for use during and after styling. During use, do not place the appliance on any heat sensitive surface, even when using the hat mat provided. After use, switch off and unplug the appliance. Immediately wrap the appliance in the heat mat provided and allow to fully cool down. Continue to keep out of reach of children as it will remain hot for several minutes.

Care & Maintenance
To help keep your appliance in the best possible condition, follow the steps below:
- Do not wrap the lead around the appliance, instead coil the lead loosely by the side of the appliance.
- Do not use the appliance at a stretch from the power point.
- Always unplug after use.

DEUTSCH

C260E

Lesen Sie zuerst die Sicherheitshinweise.

VERBRAUCH IM STANDBYMODUS	<0,5 W

GEBRAUCHSANLEITUNG
ACHTUNG! Achten Sie darauf, dass die heiße Geräteoberfläche nicht in direkten Kontakt mit der Haut, insbesondere den Augen, den Ohren, dem Gesicht und dem Hals kommt.
ACHTUNG: Berühren Sie weder die heißen Platten noch die Metallteile des Geräts, solange diese heiß sind.

- Nehmen Sie eine Strähne und legen Sie sie nahe am Haaransatz zwischen die oberen Heizstäbe und die untere Platte des Geräts.
- Klemmen Sie das Haar fest zwischen den oberen Heizstäben und der unteren Platte ein, indem Sie das Gerät fest zusammendrücken.
- Je nach Haartyp 5 bis 8 Sekunden so festhalten.
- Lösen Sie die Haarsträhne und setzen Sie das Gerät erneut weiter unten an der Strähne so an, dass die nächste Welle mit der ersten auf einer Linie liegt, um einen kontinuierlichen Welleneffekt im Haar zu gewährleisten.
- Verfahren Sie auf diese Weise mit der gesamten Haarsträhne bis zu den Haarspitzen.
- Bei jeder Haarsträhne wiederholen.
- Lassen Sie die Haare vor dem Stylen auskühlen.
- Schalten Sie nach Gebrauch das Gerät durch Drücken auf die „I/0"-Taste aus und ziehen Sie den Netzstecker.
- Lassen Sie das Gerät vor dem Verstauen auskühlen.

Temperatureinstellungen
Wenn Sie empfindliches, feines, aufgehelltes oder coloriertes Haar haben, verwenden Sie bitte die niedrigere Temperatureinstellung. Für dickeres Haar verwenden Sie die höhere Temperatureinstellung. Es wird empfohlen, bei der ersten Anwendung immer einen Test durchzuführen, um sicherzustellen, dass die für den Haartyp passende Temperatur verwendet wird. Beginnen Sie mit der niedrigsten Einstellung und erhöhen Sie die Temperatur, bis Sie das gewünschte Ergebnis erreicht haben.

Nachfolgend eine Orientierungshilfe für die Temperatureinstellungen:
I = 160°C
II = 180°C
III = 200°C

Automatische Abschaltfunktion
Dieses Gerät verfügt über eine Abschaltautomatik und schaltet sich nach 20 Minuten aus. Wenn Sie das Gerät nach dieser Zeit weiter benutzen möchten, drücken Sie einfach die Taste I/0, um es wieder einzuschalten.

Hitzeschutzmatte
Diesem Gerät liegt eine Hitzeschutzmatte für den Einsatz während und nach dem Styling bei. Legen Sie das Gerät während des Betriebs nicht auf eine hitzeempfindliche Oberfläche, auch dann nicht, wenn Sie die mitgelieferte Hitzeschutzmatte verwenden. Nach dem Gebrauch das Gerät ausschalten und den Netzstecker aus der Steckdose ziehen. Wickeln Sie das Gerät sofort in die mitgelieferte Hitzeschutzmatte und lassen Sie es abkühlen. Bewahren Sie es weiterhin außerhalb der Reichweite von Kindern auf, da es noch einige Minuten heiß bleibt.

Pflege und instandhaltung
Um Ihr Gerät in einem möglichst guten Zustand zu erhalten, befolgen Sie bitte die folgenden Schritte:
- Das Kabel nicht um das Gerät wickeln, sondern locker neben dem Gerät aufrollen.
- Ziehen Sie beim Gebrauch des Geräts nicht am Netzkabel.
- Nach Gebrauch stets den Netzstecker aus der Steckdose ziehen.

NEDERLANDS

C260E

Lees eerst de veiligheidsinstructies.

VERBRUIK IN STAND-BY MODUS	<0,5 W

INSTRUCTIES
WAARSCHUWING! Zorg ervoor dat het hete oppervlak van het apparaat niet in direct contact komt met de huid, met name de ogen, de oren, het gezicht en de nek.
WAARSCHUWING! Raak de warmteplaten en metalen onderdelen niet aan wanneer het apparaat warm is.

- Neem een haarstreng en leg deze tussen de bovenste staven en de onderplaat van het apparaat, dicht bij de wortels.
- Klem het haar stevig tussen de bovenste staven en de onderplaat door het apparaat samen te knijpen.
- Houd het apparaat gedurende 5-8 seconden op zijn plaats, afhankelijk van uw haartype.
- Laat de haarstreng los en verplaats het apparaat naar beneden, zodat de volgende krul overlapt met de eerste voor een aaneengesloten kruleffect in het haar.
- Herhaal dit over de gehele streng haar, tot u de punten van het haar bereikt.
- Herhaal dit voor elke streng haar.
- Laat het haar afkoelen voordat u het verder gaat stylen.
- Druk na gebruik op de knop 'I/0' om het apparaat uit te zetten en haal de stekker uit het stopcontact.
- Laat het apparaat afkoelen voordat u het opbergt.

Temperatuurinstellingen
Als u delicaat, fijn, gebleekt of gekleurd haar hebt, gebruikt u een lagere temperatuur. Als u dikker haar hebt, kunt u een hogere temperatuur gebruiken. Aanbevolen wordt om voor het eerste gebruik altijd eerst een test te doen, om te controleren of u de juiste temperatuur voor uw haartype heeft gekozen. Begin met de laagste instelling en verhoog de temperatuur tot het gewenste resultaat wordt bereikt.

Hieronder vindt u een richtlijn voor de temperatuurinstellingen:
I = 160 °C
II = 180 °C
III = 200 °C

Automatische uitschakeling
Dit apparaat heeft een automatische uitschakelfunctie en wordt na 20 minuten uitgeschakeld. Wilt u hierna het apparaat blijven gebruiken, druk dan op de knop 'I/0' om het weer in te schakelen.

Warmtemat
Dit apparaat wordt geleverd met een hittebestendige mat om tijdens en na het stylen te gebruiken. Zet het apparaat tijdens het gebruik niet op een hittegevoelige ondergrond, ook niet als u de meegeleverde warmtemat gebruikt. Schakel het apparaat na gebruik uit en haal de stekker uit het stopcontact. Wikkel het apparaat onmiddellijk in de meegeleverde warmtemat en laat het volledig afkoelen. Houd het apparaat altijd buiten het bereik van kinderen, het kan namelijk nog enkele minuten warm blijven.

Verzorging en onderhoud
Houd uw apparaat in optimale conditie door de onderstaande stappen te volgen:
- Wikkel het snoer niet rond het apparaat, maar rol het losjes op naast het apparaat.
- Gebruik het apparaat niet als het snoer strakgespannen staat vanaf het stopcontact.
- Haal na gebruik de stekker altijd uit het stopcontact.

ITALIANO

C260E

Leggere innanzitutto le istruzioni per la sicurezza.

CONSUMO IN MODALITÀ STANDBY	<0,5 W

UTILIZZO
ATTENZIONE! Prestare attenzione per evitare che la superficie calda dell'apparecchio sia a contatto con la pelle, in particolare con occhi, orecchie, viso e collo.
ATTENZIONE! Non toccare le piastre o le parti metalliche dell'apparecchio quando è caldo.

- Inserire una ciocca di capelli tra i ferri superiori e la piastra inferiore dell'apparecchio, chiudere all'altezza delle radici.
- Stringere saldamente i capelli tra i ferri superiori e la piastra inferiore chiudendo l'apparecchio.
- Tenere in posa per 5-8 secondi in funzione del tipo d i capello.
- Rilasciare la ciocca per poi riposizionarvi l'apparecchio più in basso, in modo che l'ultima onda creata sia allineata alla prima, per garantire un effetto uniforme sui capelli.
- Ripetere questa procedura lungo tutta la ciocca di capelli fino alle estremità.
- Ripetere su ogni ciocca di capelli.
- Lasciare raffreddare i capelli prima di procedere con l'acconciatura.
- Dopo l'utilizzo premere il pulsante I/0 per spegnere e scollegare l'apparecchio.
- Lasciare raffreddare l'apparecchio prima di riporlo.

Impostazioni di temperatura
Per capelli delicati, fini, decolorati o colorati, utilizzare l'impostazione di temperatura ridotta. Per capelli più spessi, utilizzare l'impostazione di temperatura maggiore. All'inizio, si consiglia di effettuare sempre un test per assicurarsi che la temperatura utilizzata sia corretta in base al proprio tipo di capelli. Iniziare con l'impostazione più bassa e aumentare la temperatura fino al raggiungimento del risultato desiderato.

Di seguito è riportata una guida alle impostazioni di temperatura:
I = 160 °C
II = 180 °C
III = 200 °C

Spegnimento automatico
Questo apparecchio è dotato della funzione di spegnimento automatico. Si spegne dopo 20 minuti. Per continuare a utilizzare l'apparecchio, è sufficiente premere il pulsante I/0 e riaccenderlo.

Involucro termico
L'apparecchio è provvisto di tappetino protettivo termico da usare durante e dopo l'acconciatura. Non posizionare l'apparecchio su superfici sensibili al calore, neppure quando si usa l'involucro termico in dotazione. Dopo l'uso, spegnere e scollegare l'apparecchio. Avvolgere immediatamente l'apparecchio nell'involucro termico in dotazione e lasciare raffreddare completamente. Continuare a tenere l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini in quanto rimarrà caldo per diversi minuti.

Cura e manutenzione
Per far si che l'apparecchio si mantenga nelle migliori condizioni possibili, procedere come segue:
- Non avvolgere il cavo intorno all'apparecchio, ma avvolgerlo senza stringere troppo nella parte laterale dell'apparecchio.
- Non utilizzare l'apparecchio a troppa distanza dalla presa di corrente.
- Scollegare sempre la spina dopo l'uso.

ESPAÑOL

C260E

Lea primero las instrucciones de seguridad.

CONSUMO EN MODO DE ESPERA	<0,5 W

MODO DE EMPLEO
¡ADVERTENCIA! Evite que la superficie caliente del aparato entre en contacto directo con la piel, especialmente con los ojos, los oídos, el rostro y el cuello.
¡ADVERTENCIA! No toque las placas calientes ni las piezas de metal del aparato mientras esté caliente.

- Tome un mechón de cabello —cerca de las raíces— y colóquelo entre los cilindros superiores y la placa inferior del aparato.
- Cierre el aparato para sujetar firmemente el cabello entre los cilindros superiores y la placa inferior.
- Sujete durante 5-8 segundos, dependiendo de su tipo de cabello.
- Suelte la sección de cabello y vuelva a colocar el aparato más abajo de forma que la siguiente onda se alinee con la primera y asegurar el efecto de onda continuo en el cabello.
- Continúe hacia abajo hasta alcanzar las puntas, de manera de cubrir todo el mechón.
- Repita en cada uno de los mechones de cabello.
- Deje que el cabello se enfríe antes de peinarlo.
- Tras el uso, pulse el botón «I/0» para apagar y, luego, desenchufe el aparato.
- Déjelo enfriar antes de guardarlo.

Ajustes de calor
Si tiene el cabello delicado, fino, decolorado o teñido, use el ajuste de temperatura más bajo. Para cabello grueso, use el ajuste de temperatura más alto. Se recomienda realizar siempre una prueba completa al usar el aparato por primera vez para garantizar la elección de la temperatura correcta en función del tipo de cabello. Comience con el ajuste más bajo y aumente la temperatura hasta obtener el resultado deseado.

A continuación, le indicamos una guía de los ajustes de temperatura:
I = 160 °C
II = 180 °C
III = 200 °C

Apagado automático
Este aparato dispone de una función de apagado automático y se apaga transcurridos 20 minutos. Si desea continuar usando el aparato después de este tiempo, simplemente pulse el botón «I/0» para encenderlo nuevamente.

Alfombrilla térmica
El aparato se suministra con una alfombrilla térmica de protección para usarla durante y después del peinado. Mientras use el aparato, no lo coloque sobre superficies sensibles al calor, incluso cuando se use la alfombrilla térmica provista. Tras usar el aparato, apáguelo y desenchúfelo. Seguidamente, envuelva el aparato en la funda térmica suministrada y deje que se enfríe por completo. Siga manteniéndolo fuera del alcance de los niños, ya que permanecerá caliente durante varios minutos.

Cuidados y mantenimiento
Para mantener su aparato en el mejor estado posible, siga estos pasos:
- No enrolle el cable en torno al aparato; enróllelo de forma holgada a un lado de este.
- Use el aparato lo más cerca posible de la toma de corriente.
- Desenchúfelo siempre tras el uso.

PORTUGUÊS

C260E

Leia primeiro as instruções de segurança.

CONSUMO EM MODO DE ESPERA	<0,5 W

COMO UTILIZAR
AVISO! Tome as devidas precauções de modo a evitar que a superfície quente do aparelho entre em contacto direto com a pele, particularmente com os olhos, orelhas, cara e pescoço.
AVISO! Não toque nas placas quentes ou nas partes metálicas do aparelho enquanto estas estiverem quentes.

- Pegue numa madeixa de cabelo e coloque-a entre os cilindros superiores e a placa inferior do dispositivo, perto das raízes.
- Prenda firmemente o cabelo entre os cilindros superiores e a placa inferior apertando o aparelho.
- Mantenha o cabelo nesta posição durante 5 a 8 segundos, dependendo do seu tipo de cabelo.
- Solte a madeixa de cabelo e reposicione o aparelho mais abaixo, de modo a que a próxima onda fique alinhada com a primeira de forma a garantir um efeito ondulado contínuo no cabelo.
- Continue até ao final da madeixa de cabelo até chegar às pontas.
- Repita em cada madeixa de cabelo.
- Deixe o cabelo arrefecer antes de pentear.
- Após a utilização, pressione o botão «I/0» para desligar e desligue o aparelho da tomada elétrica.
- Deixe o dispositivo arrefecer antes de o arrumar.

Modos de calor
Se tiver cabelos delicados, finos, clareados ou coloridos, utilize o modo de calor mais baixo. Para cabelos mais grossos, utilize o modo de calor mais alto. Sugere-se executar sempre um teste na utilização inicial para garantir que é utilizada a temperatura adequada ao tipo de cabelo. Comece no modo mais baixo e aumente a temperatura até alcançar o resultado desejado.

Abaixo está um guia das definições de temperatura:
I = 160 °C
II = 180 °C
III = 200 °C

Função de desligar automático
Este aparelho dispõe de uma função de extinção automática e desliga-se passados 20 minutos. Para continuar a utilizar o aparelho após este período, basta premir o botão «I/0» para voltar a ligá-lo.

Tapete de proteção
Este aparelho está equipado com um tapete de proteção térmica para utilização durante e após o penteado. Durante a utilização, não coloque o aparelho em nenhuma superfície sensível ao calor, mesmo utilizando o tapete de proteção fornecido. Após a utilização, desligue o aparelho e desligue a ficha da tomada elétrica. Enrole imediatamente o aparelho no tapete de proteção fornecido e deixe-o arrefecer completamente. Continue a manter o aparelho fora do alcance das crianças uma vez que continuará quente durante vários minutos.

Cuidado e manutenção
Para ajudar a manter o seu aparelho no melhor estado possível, siga os passos abaixo:
- Não enrole o fio em torno do aparelho. Deverá enrolá-lo, sem apertar, ao lado do aparelho.
- Não utilize o aparelho de forma a que o fio fique esticado desde a tomada elétrica.
- Desligue sempre a ficha da tomada elétrica depois de utilizar.

DANSK

C260E

Læs først sikkerhedsanvisningerne.

FORBRUG I STANDBYTILSTAND	<0,5 W

SÅDAN BRUGES PRODUKTET
ADVARSEL! Sørg for at undgå, at apparatets varme flader kommer i direkte kontakt med huden, navnlig øjne, øren, ansigt og hals.
ADVARSEL! Rør ikke ved apparatets varmeplader eller metaldele, mens det er varmt.

- Tag en sektion af håret og anbring det mellem apparatets øvre ror og bundplade, tæt ved radderne.
- Fasthold håret mellem de øvre ror og bundpladen ved at trykke apparatet sammen.
- Holdes på plads i 5-8 sekunder, afhængigt af din hårtype.
- Slip hårsektionen og anbring igen apparatet længere nede på sektionen, så den næste bølge overlapper den sidst skabte bølge for at sikre en kontinuerlig bølgeeffekt i håret.
- Fortsæt på denne måde ned gennem hele hårsektionen, indtil du når hårets ender.
- Gentag for hver hårsektion.
- Lad håret afkøle helt inden, du styler det.
- Tryk efter brug på knappen 'I/0' for at slukke for apparatet og tag stikket ud af kontakten.
- Lad apparatet køle af, inden du lægger det væk.

Varmeindstillinger
Anvend den lavere varmeindstilling, hvis du har sart, fint, afbleget eller farvet hår. Til tykkere hår anvendes de høje varmeindstillinger. Det anbefales altid at udføre en test inden første ibrugtagning for at sikre, at der anvendes den korrekte temperatur til hårtypen. Start på den laveste indstilling og øg temperaturen, indtil det ønskede resultat opnås.

Nedenfor vises en vejledning til temperaturindstillingerne:
I = 160 °C
II = 180 °C
III = 200 °C

Automatisk slukning
Dette apparat har en autoslukfunktion og slukker efter 20 minutter. Hvis du ønsker fortsat at bruge apparatet efter det tidspunkt, skal du blot trykke på I/0-knappen for at tænde for det igen.

Varmeomslag
Apparatet leveres med et varmebeskyttelsesomslag til brug under og efter styling. Læg ikke apparatet på en varmefølsom overflade under brug, heller ikke selv om det medfølgende varmeomslag anvendes. Efter brug, sluk for apparatet og tag stikket ud af kontakten. Vikl apparatet i det leverede varmeomslag med det samme, og lad det køle helt af. Det skal fortsat holdes uden for børns rækkevidde, da det vil være varm i flere minutter.

Pleje & vedligeholdelse
For at holde apparatet i bedst mulige stand, skal du følge nedenstående trin:
- Vikl ikke ledningen omkring apparatet. Rul i stedet ledningen løst op ved siden af apparatet.
- Brug ikke apparatet udstrakt fra stikket.
- Tag altid stikket ud efter brug.

SVENSKA

C260E

Läs säkerhetsanvisningarna innan du börjar.

STRÖMFÖRBRUKNING I VILOLÄGE	<0,5 W

BRUKSANVISNING
VARNING! Se noga till att enhetens heta ytor inte kommer i kontakt med huden, särskilt ögon, öron, ansikte och hals.
VARNING! Vidrör inte enhetens heta plattor eller metalldelar medan de är varma.

- Ta en hårslinga och lägg den mellan de övre cylindrarna och enhetens bottenplatta, nära rötterna.
- Kläm fast håret stadigt mellan de övre cylindrarna och bottenplattan genom att trycka ihop enheten.
- Håll på plats under 5-8 sekunder, beroende på hårtyp.
- Släpp hårslingan och placera apparaten igen längre ner i slingan så att nästa våg faller i linje med den första, för att säkerställa en kontinuerlig vågeffekt i håret.
- Fortsätt längs med hela hårsektionen tills du når hårtopparna.
- Upprepa för alla hårslingor.
- Vänta tills håret svalnat innan du stylar det.
- Efter användningen, tryck på "I/0"-knappen för att stänga av och drar ur väggkontakten.
- Låt enheten svalna innan du ställer undan den.

Värmeinställningar
Använd den lägre temperaturinställningen om du har ömtåligt, tunt, blekt eller färgat hår. Använd de högre temperaturerna för tjockare hår. Vi rekommenderar att du utför ett test vid det första användningstillfället för att säkerställa att rätt temperatur används för din hårtyp. Börja på den lägsta inställningen och höj temperaturen tills önskat resultat uppnås.

Se temperaturvägledningen nedan:
I = 160 °C
II = 180 °C
III = 200 °C

Automatisk avstängning
Apparaten har en automatisk avstängningsfunktion och stängs av efter 20 minuter. Om du vill fortsätta använda apparaten efter den tiden trycker du bara på «I/0»-knappen för att slå på strömmen igen.

Värmematta
Denna enhet levereras med en värmeskyddande matta som används under och efter stylingen. Lägg inte enheten på värmekänsliga ytor under användningen, inte ens om den ligger på värmemattan. Stäng av enheten efter användning och dra ur kontakten. Vira genast in apparaten i den medföljande värmemattan och låt den svalna helt. Fortsätt att hålla den utom räckhåll för barn eftersom det tar flera minuter innan den svalnar.

Skötsel och underhåll
Följ nedanstående steg för att hålla din enhet i bästa skick:
- Linda inte sladden runt enheten utan rulla ihop den löst vid sidan av när du lägger undan enheten.
- Använd inte enheten med spänd elkabel.
- Dra alltid ur kontakten efter användning.

NORSK

C260E

Les sikkerhetsinstruksjonene først.

FORBRUK VED STANDBY	<0,5 W

BRUK AV APPARATET
ADVARSEL! Vær forsiktig for å unngå at apparatets varme overflater kommer i direkte kontakt med huden, spesielt øyne, ører, ansikt og nakke.
ADVARSEL! Ikke bered de varme platene eller metalldelene når apparatet er varmt.

- Ta en hårseksjon og plasser den mellom de øvre tønnene og den nedre platen på apparatet, i nærheten av røttene.
- Klem håret godt mellom rørene og platen ved å klemme apparatet sammen.
- Hold på plass i 5-8 sekunder, avhengig av hårtypen.
- Slipp hårseksjonen og reposisjoner apparatet videre ned på hårseksjonen, slik at den neste bølgen faller på linje med den første – dette sikrer en kontinuerlig bølgeeffekt i håret.
- Fortsett å gjøre dette nedover hele hårseksjonen helt til du når hårtuppene.
- Gjenta på hver hårlokk.
- La håret kjøle seg ned før du styler det.
- Etter bruk, trykk på I/0-knappen for å slå av, og koble apparatet fra.
- La apparatet få kjøle seg ned før du setter det bort.

Varmeinnstillinger
Hvis du har sensitivt, tynt, bleket eller farget hår, bruk den lave varmeinnstillingen. For tykkere hår, bruk innstillingene for høyere varme. Vi anbefaler at du alltid gjøre en test først, for å kontrollere at du har valgt riktig temperatur for hårtypen. Start med den laveste innstillingen, og øk temperaturen til du oppnår ønsket resultat.

Nedenfor finner du en veiledning for temperaturinnstillingene:
I = 160 °C
II = 180 °C
III = 200 °C

Automatisk utkobling
Dette apparat har en automatisk avstengingsfunksjon og vil slås av etter 20 minutter. Hvis du vil fortsette å bruke apparatet etter dette, trykker du bare på «I/0»-knappen for å slå det på igjen.

Varmebestandig matte
Dette apparatet leveres med en varmebeskyttelsesmatte for bruk under og etter styling. Under bruk må du ikke plassere apparatet på en flate som ikke tåler varme, selv om du bruker matten som følger med. Etter bruk må du slå apparatet av og trekke ut kontakten. Legg apparatet øyeblikkelig på matten som følger med, og la det kjøles helt ned. Sørg for at det holdes utenfor barns rekkevidde, da apparatet er varmt i flere minutter.

Pleie og vedlikehold
For å holde apparatet i best mulig stand, følg trinnene nedenfor:
- Ikke vikle ledningen rundt apparatet, men kveil den lett opp ved siden av apparatet.
- Ikke bruk apparatet langt borte fra stikkontakten.
- Trekk alltid ut støpslet fra stikkontakten etter bruk.

SUOMI

C260E

Lue turvallisuusohjeet ensin.

KULUTUS VALMIUSTILASSA	<0,5 W

KÄYTTÖ
VAROITUS! Vältä laitteen kuuman pinnan suoraa koskettusta ihon kanssa, erityisesti silmien, korvien, kasvojen ja kaulan kanssa.
VAROITUS! Älä koske laitteen kuumiin levyihin tai metallisiin osiin laitteen ollessa kuuma.

- Valitse yksi hiusosio ja aseta se laitteen yläputkien ja alalevyn väliin, lähelle hiusjuuria.
- Purista hiukset tiukasti yläputkien ja alalevyn väliin painamalla laitetta kiinni.
- Pidä paikallaan 5-8 sekunnin ajan hiustyypistäsi riippuen.
- Vapauta hiusosio ja aseta laite uudelleen alemmas hiusosioon niin, että seuraava laine tulee linjaan ensimmäisen kanssa, varmistaaksesi jatkuvan laineen muodostumisen hiuksiin.
- Jatka koko hiusosion pituudelta latvoihin asti.
- Toista sama kaikilla hiusosoilla.
- Anna hiusten jäähtyä kunnolla ennen muotoilua.
- Käytön jälkeen sammuta laite painamalla "I/0"-painiketta ja kytke se irti verkkovirrasta.
- Anna laitteen jäähtyä ennen säilytystä.

Lämpöasetukset
Käytä alhaisempia lämpöasetuksia, jos hiuksesi ovat hauraat, ohuet, valkaistut tai värjätyt. Jos hiuksesi ovat paksut, käytä korkeampia lämpöasetuksia. On suositeltavaa tehdä aina käyttötesti ensimmäisen käytön aikana varmistaaksesi, että käytät hiustyypille sopivaa lämpötilaa. Aloita käyttö alimmasta lämpötilasta ja nosta lämpötilaa, kunnes olet saavuttanut haluamasi lopputuloksen.

Alla näet lämpöasetusohjeet:
I = 160 °C
II = 180 °C
III = 200 °C

Automaattinen sammutus
Tässä laitteessa on automaattinen sammutustoiminto, ja se sammuu 20 minuutin kuluttua. Jos haluat jatkaa laitteen käyttöä tämän jälkeen, kytke virta takaisin päälle painamalla "I/0"-painiketta.

Lämpöalusta
Laitteen mukana toimitetaan lämpöalusta, jota käytetään hiusten muotoilun aikana ja sen jälkeen. Älä jätä laitetta käytön aikana lämpöherkälle pinnalle, vaikka käyttäisit mukana toimitettavaa lämpöalustaa. Käytön jälkeen sammuta laite ja kytke se irti verkkovirrasta. Kiedo laite välittömästi mukana toimitettavaan lämpöalustaan ja anna laitteen jäähtyä. Pidä laite kaukana lasten ulottuvilta, sillä se on kuuma usean minuutin ajan käytön jälkeen.

Hoito ja huolto
Pitääkseni laitteen parhaassa mahdollisessa käyttökunnossa noudata alla olevia ohjeita:
- Älä kiedo johtoa laitteen ympärille, vaan kierrä johto löysästi laitteen viereen.
- Älä käytä laitetta liian kaukana virtalähteestä, muuten sen johto kiristyy liikaa.
- Kytke laite aina irti verkkovirrasta käytön jälkeen.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

C260E

Συμβουλευτείτε πρώτα τις οδηγίες ασφαλείας.

ΚΑΤΑΝΑΛΩΣΗ ΣΕ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΑΝΑΜΟΝΗΣ	<0,5 W

ΤΡΟΠΟΣ ΧΡΗΣΗΣ
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Προσέξτε ώστε η ζεστή επιφάνεια της συσκευής να μην έρθει σε άμεση επαφή με το δέρμα, ιδιαίτερα τα μάτια, το πρόσωπο και το λαιμό.
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Μην αγγίζετε τις πλάκες ή τα μεταλλικά εξαρτήματα της συσκευής όταν είναι ζεστά.

- Πιάστε μια τούφα μαλλιών και τοποθετήστε την ανάμεσα στους επάνω κυλίνδρους και την κάτω πλάκα της συσκευής, κοντά στις ρίζες.
- Στερεώστε καλά τα μαλλιά πιέζοντας μαζί τους επάνω κυλίνδρους και την κάτω πλάκα της συσκευής.
- Κρατήστε τα σε αυτήν τη θέση για 5-8 δευτερόλεπτα, ανάλογα με τον τύπο των μαλλιών σας.
- Ελευθερώστε την τούφα μαλλιών και τοποθετήστε ξανά τη συσκευή πιο χαμηλά στην τούφα, έτσι ώστε ο επόμενος κυματισμός να συνεχίζει ομοιόμορφα μετά τον πρώτο, για να διασφαλίσετε συνεχόμενες κυματιστές μπούκλες.
- Συνεχίστε κατά μήκος ολόκληρης της τούφας μαλλιών, μέχρι να φτάσετε στις άκρες των μαλλιών.
- Επαναλάβετε σε κάθε τούφα μαλλιών.
- Αφήστε τα μαλλιά να κρυώσουν πριν από το φορμάρισμα.
- Μετά τη χρήση, απενεργοποιήστε τη συσκευή πατώντας το κουμπί «I/0» και αποσυνδέστε τη.
- Αφήστε τη συσκευή να κρυώσει πριν από την αποθήκευση.

Ρυθμίσεις θερμοκρασίας
Εάν τα μαλλιά σας είναι λεπτά, εύθραυστα, με ντεκαπάζ ή βαμμένα, χρησιμοποιήστε τις χαμηλές ρυθμίσεις θερμοκρασίας. Για μαλλιά με πιο γενητή τρίχα, χρησιμοποιήστε τις υψηλές ρυθμίσεις θερμοκρασίας. Συνιστάται να κάνετε πάντα μια δοκιμή κατά την πρώτη χρήση για να διασφαλίσετε ότι χρησιμοποιείτε την κατάλληλη θερμοκρασία για τον τύπο των μαλλιών σας. Ξεκινήστε από τη χαμηλότερη ρύθμιση και αυξήστε τη θερμοκρασία μέχρι να πετύχετε το επιθυμητό αποτέλεσμα.

Παρακάτω θα βρείτε τον οδηγό για τις ρυθμίσεις θερμοκρασίας:
I = 160 °C
II = 180 °C
III = 200 °C

Αυτόματη απενεργοποίηση
Αυτή η συσκευή διαθέτει λειτουργία αυτόματης απενεργοποίησης και θα απενεργοποιηθεί μετά από 20 λεπτά. Αν θέλετε να συνεχίσετε να χρησιμοποιείτε τη συσκευή μετά από αυτό το χρονικό διάστημα, πατήστε απλώς το κουμπί «I/0» για να την ενεργοποιήσετε ξανά.

Αντιθερμικό χαλάκι
Με τη συσκευή αυτή παρέχεται ένα χαλάκι προστασίας από τη θερμότητα για χρήση κατά τη διάρκεια και μετά το χτένισμα. Κατά τη χρήση, μην τοποθετείτε τη συσκευή σε θερμοευαίσθητες επιφάνειες, ακόμα και αν χρησιμοποιείτε το αντιθερμικό χαλάκι που περιλαμβάνεται. Μετά τη χρήση, απενεργοποιήστε και αποσυνδέστε τη συσκευή. Τυλίξτε αμέσως τη συσκευή με το αντιθερμικό χαλάκι που περιλαμβάνεται και αφήστε τη να κρυώσει εντελώς. Να φυλάσσετε τη συσκευή μακριά από τα παιδιά, καθώς παραμένει ζεστή για αρκετή ώρα.

Φροντίδα και συντήρηση
Για να διατηρήσετε τη συσκευή σας σε άριστη κατάσταση, ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα:
- Μην τυλίγετε το καλώδιο γύρω από τη συσκευή, αντιθέτως περιστρέψτε το καλώδιο χαλαρά στο πλάι της συσκευής.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή μακριά από την πρίζα, για να μην τεντώνεται το καλώδιο.
- Αποσυνδέετε τη συσκευή μετά τη χρήση.

MAGYAR

C260E

Először olvassa el a biztonsági utasításokat!

FOGYASZTÁS KÉSZENLÉTI ÜZEMMÓDBAN	<0,5 W

HASZNÁLAT
FIGYELEM! Ügyeljen arra, hogy a készülék forró borítása ne érjen a bőréhez, különös tekintettel a szemre, fülre, arcra és nyakra.
FIGYELEM! Ne érjen a készülék forró lapjaihoz és fémrészeihez!

- Helyezze egyik hajtincsének hajtőához közeli részét a készülék felső fűtőcsövei és alsó sütőlapja közé.
- Nyomja egymáshoz a felső fűtőcsöveket és az alsó sütőlapot, így közéjük szorítva a hajtincset.
- Hajtípusától függően 5–8 másodpercig tartsa változatlan helyzetben a készüléket.
- Vegye le a készüléket a tincsről, majd a folyamatos hajhullám létrehozásához helyezze a készüléket lejjebb a tincsen úgy, hogy a következő hullám az utoljára készített hullámmal párhuzamos legyen.
- Ismételje meg ezt a műveletet a hajtincsen lefelé haladva, amíg a hajvégekhez nem ér.
- Ismételje ezt meg minden tincsen.
- Formázás előtt várja meg, hogy lehűljön a haja.
- Használat után az „I/0" gombbal kapcsolja ki, majd húzza ki a csatlakozóból a készüléket.
- Hagyja a készüléket lehűlni, mielőtt elteszi.

Hőmérséklet-beállítások
Ha Önnek sérülékeny, vékony szálú, szőkített vagy festett a haja, válassza az alacsonyabb hőmérsékletet. Vastag szálú haj esetében a magasabb hőmérsékletet használja. Javasoljuk, hogy mindig végezzen egy tesztet az első használat előtt annak biztosítása érdekében, hogy a hajtípusának megfelelő hőmérséklet-beállítást használja. Kezdje a legalacsonyabb beállítással, és emelje a hőmérsékletet a kívánt eredmény eléréséig.

Az alábbi hőmérséklet-beállítások közül választhat:
I = 160 °C
II = 180 °C
III = 200 °C

Automatikus kikapcsolás
A készülék automatikus kikapcsolási funkcióval rendelkezik és 20 perc után kikapcsolódik. Amennyiben ezt követően is folytatni kívánja a készülék használatát, egyszerűen nyomja meg az „I/0" gombot a bekapcsoláshoz.

Hőálló alátét
A készülékhez hőálló alátét tartozik a formázás alatti és utáni használathoz. A készülék használata során soha ne helyezze azt hőre érzékeny felületre, még a mellékelt hőálló alátét használata mellett se. Használat után kapcsolja ki és húzza ki a csatlakozóból a készüléket. Azonnal csomagolja bele a készüléket a hőálló alátétbe, és hagyja teljesen lehűlni. Továbbra is tartsa a készüléket gyermekektől távol, mivel használat után még percekig forró marad.

Kezelés és karbantartás
A készülék kiváló állapotának megőrzéséhez kövesse az alábbi utasításokat:
- Ne csavarja a zsinórt a készülékre, hanem lazán tekerje össze a készülék mellett.
- Ne használja a készüléket olyan távol a hálózati csatlakozótól, hogy a zsinór megfeszüljön.
- Mindig húzza ki a hálózati csatlakozóból használat után.

POLSKI

C260E

Należy najpierw przeczytać instrukcje bezpieczeństwa.

ZUŻYCIE ENERGII W TRYBIE CZUWANIA	<0,5 W

KORZYSTANIE Z URZĄDZENIA
OSTRZEŻENIE! Nie dotykaj rozgrzanej powierzchni urządzenia – uważaj, by nie miała bezpośredniej styczności ze skórą, w szczególności z oczami, uszami, twarzą i szyją.
OSTRZEŻENIE! Nie dotykaj gorących płytek ani metalowych części urządzenia, gdy są rozgrzane.

- Umieść pasmo włosów tuż przy nasadzie pomiędzy górną rolką i dolną płytką urządzenia.
- Zdecydowanym ruchem zaciśnij urządzenie na włosach, dociskając górną rolkę i dolną płytkę do siebie.
- W zależności od rodzaju włosów przytrzymaj przez 5–8 sekund.
- Wypuść pasmo włosów i przesuń urządzenie do miejsca, w którym kończy się ostatnia stworzona fala, aby uzyskać równomierny efekt na całych włosach.
- Powtarzaj czynność na całej długości pasma włosów, do samych końcówek.
- Powtarzaj powyższe czynności na każdym paśmie włosów.
- Przed ułożeniem fryzury upewnij się, że włosy ostygły.
- Po użyciu naciśnij przycisk „I/0", aby wyłączyć urządzenie, i odłącz je od gniazdka elektrycznego.
- Przed schowaniem urządzenia upewnij się, że ostygło.

Ustawienia temperatury
Jeśli masz delikatne, cienkie, rozjaśnione lub farbowane włosy, ustaw niższą temperaturę. W przypadku grubszych włosów ustaw wyższą temperaturę. Zaleca się przeprowadzenie testu pierwszego użycia, aby się upewnić, że wybrano temperaturę odpowiednią do typu włosów. Zacznij od najniższych ustawień i zwiększaj temperaturę aż do osiągnięcia pożądanego efektu.

Wskazówki dotyczące ustawień temperatury:
I = 160°C
II = 180°C
III = 200°C

Automatyczne wyłączanie
Urządzenie wyposażone jest w funkcję automatycznego wyłączania. Wyłączy się samoczynnie po 20 minutach bezczynności. Jeżeli po upływie tego czasu nadal chcesz korzystać z urządzenia, wystarczy nacisnąć przycisk „I/0", aby z powrotem włączyć zasilanie.

Mata termoodporna
Do zestawu dołączona jest izolująca mata termoodporna do stosowania w trakcie i po stylizacji. Podczas używania urządzenia nie kładź go na powierzchni wrażliwej na ciepło, nawet jeśli używasz dołączonej do zestawu maty termoodpornej. Po użyciu wyłącz urządzenie i odłącz je od gniazdka elektrycznego. Natychmiast zawiń urządzenie w dołączoną do zestawu matę termoodporną i pozostaw je do całkowitego wystygnięcia. Urządzenie musi być w dalszym ciągu umieszczone poza zasięgiem dzieci, ponieważ będzie gorące jeszcze przez kilka minut.

Pielęgnacja i konserwacja
Aby utrzymać urządzenie w dobrym stanie, przestrzegaj następujących zasad:
- Nie owijaj przewodu wokół urządzenia, ale zwiń go luźno z boku.
- Nie nacigaj przewodu podczas używania urządzenia.
- Po użyciu zawsze odłączaj urządzenie od gniazdka elektrycznego.

ČESKY

C260E

Nejprve si přečtěte bezpečnostní pokyny.

ZPOTŘEBA V POHOTOVOSTNÍM REŽIMU	<0,5 W

NÁVOD K POUŽITÍ
UPOZORNĚNÍ! Dbejte na to, aby horký povrch spotřebiče nepřišel do přímého kontaktu s kůží, především v oblasti očí, uší, obličeje a krku.
UPOZORNĚNÍ! Nedotýkejte se horkých ploten nebo kovových částí spotřebiče.

- Umístěte pramen vlasů a umístěte jej mezi horní hlavně a spodní plotnou, blízko u kořínků.
- Pevně ho držte mezi horními hlavněmi a spodní plotnou sevřením spotřebiče dohromady.
- Držte na místě po dobu 5 až 8 sekund v závislosti na typu vašich vlasů.
- Uvolněte pramen vlasů a posuňte spotřebič dolů po pramenu tak, aby další vlna navazovala na první vytvořenou vlnu a vlnitý efekt vlasů zůstal nepřerušený.
- Pokračujte po celém prameni vlasů až ke konečkům.
- Stejný postup opakujte s každým pramenem vlasů.
- Před úpravou vlasů je nechte vychladnout.
- Po použití spotřebič tlačítkem „I/0" vypněte a odpojte ze zásuvky.
- Před uložením nechte spotřebič vychladnout.

Nastavení ohřevu
Pokud máte slabé, jemné, odbarvené nebo barvené vlasy, použijte nižší teplotu. Pro silnější vlasy použijte vyšší teplotu. Při prvním použití doporučujeme vždy provést test, aby byla vybrána správná teplota pro váš typ vlasů. Začněte od nejnižší teploty a teplotu postupně navyšujte, dokud nedocílíte požadovaného výsledku.

Níže naleznete průvodce nastavením teploty:
I = 160 °C
II = 180 °C
III = 200 °C

Automatické vypnutí
Spotřebič je vybaven funkcí automatického vypnutí a vypne se po 20 minutách. Pokud chcete spotřebič i po této době dále používat, stisknutím tlačítka „I/0" znovu zapněte napájení.

Teplu odolná podložka
Součástí tohoto spotřebiče je i teplu odolná podložka, kterou můžete používat během nebo po úpravě vlasů. Zapnutý přístroj nepokládejte na povrch citlivý na teplo, ani pokud používáte tuto podložku. Po použití spotřebič vypněte a odpojte ze zásuvky. Spotřebič okamžitě zabalte do teplu odolné podložky a nechte jej zcela vychladnout. Uchovávejte přístroj mimo dosah dětí vzhledem k tomu, že zůstane ještě několik minut horký.

Péče a údržba
Pokud chcete spotřebič uchovat v co nejlepším stavu, postupujte dle níže uvedených kroků:
- Kabel neomotávejte kolem samotného spotřebiče, ale vytvořte z kabelu volnou smyčku vedenou podél spotřebiče.
- Nepoužívejte spotřebič, pokud by vodič musel být příliš napnutý.
- Po použití kabel vždy odpojte ze zásuvky.

РУССКИЙ

C260E

Предварительно ознакомьтесь с указаниями по технике безопасности.

ПОТРЕБЛЕНИЕ ЭНЕРГИИ В РЕЖИМЕ ОЖИДАНИЯ	<0,5 W

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
ВНИМАНИЕ! Избегайте прямого контакта горячей поверхности устройства с кожей, в частности, с глазами, ушами, лицом и шеей.
ВНИМАНИЕ! Не прикасайтесь к пластинам или металлическим частям прибора, пока они не остынут.

- Отделите прядь волос и поместите ее между верхней частью корпуса и нижней пластиной прибора как можно ближе к корням волос.
- Крепко зажмите волосы между частями корпуса прибора.
- Удерживайте волосы на месте в течение 5–8 секунд, в зависимости от вашего типа волос.
- Извлеките прядь волос и повторно установите прибор таким образом, чтобы произошло наложение на предыдущий завитой локон: это позволит обеспечить эффект непрерывной завивки волос.
- Продолжайте такие действия по направлению вниз по всей длине волос до самого их конца.
- Повторите этой действие для каждой пряди волос.
- Подождите, пока волосы остынут, прежде чем начать их укладывать.
- После использования нажмите кнопку 'I/0', чтобы выключить устройство, и отключите прибор от сети.
- Перед тем как убрать прибор, дайте ему остыть.

Температурный режим
Если у вас тонкие, ломкие, окрашенные или осветленные волосы, используйте более холодный температурный режим. Для густых волос используйте более высокую температуру. Рекомендуется протестировать прибор перед первоначальным использованием, чтобы выбрать температуру, подходящую для вашего типа волос. Начните с низких температурных настроек и повышайте температуру, пока не будет достигнут нужный результат.

Далее вы найдете справочную информацию о температурных режимах прибора:
I = 160 °C
II = 180 °C
III = 200 °C

Автоматическое выключение
В приборе предусмотрена функция автоматического выключения: по истечении 20 минут прибор выключается. Если вы хотите продолжать использовать прибор и далее, просто нажмите кнопку 'I/0', чтобы вновь включить прибор.

Термостойкий коврик
Данный прибор поставляется с термостойким ковриком для использования во время и после укладки волос. Во время использования не кладите включенный прибор на поверхность, чувствительную к нагреванию, даже если вы используете термостойкий коврик. После использования выключите устройство и извлеките вилку из розетки. Затем немедленно оберните прибор имеющимся термостойким ковриком и дайте ему полностью остыть. Держите прибор в недоступном для детей месте, т. к. он будет оставаться горячим в течение нескольких минут.

Уход и обслуживание
Чтобы прибор служил как можно дольше, следуйте приведенным ниже инструкциям:
- Не оборачивайте провод вокруг прибора: вместо этого сверните его свободными петлями и положите рядом с прибором.
- При использовании прибора не натягивайте провод питания.
- Всегда отключайте прибор от розетки после использования.

TÜRKÇE

C260E

Önce güvenlik talimatlarını okuyun.

BEKLEME MODU TÜKETIMI	<0,5 W

NASIL KULLANILIR
UYARI! Cihazın sıcak yüzeyinin, özellikle gözler, kulaklar, yüz ve boyun olmak üzere cilt ile doğrudan temas etmemesine dikkat edin.
UYARI! Cihaz sıcakken sıcak levhalara veya metal parçalara dokunmayın.

- Saçın bir kısmını alın ve köklere yakın olarak cihazın üst silindirleri ile alt levhası arasına yerleştirin.
- Cihazı birbirine bastırarak saçı üst silindirler ve alt levha arasında sıkıştırın.
- Saç tipinize bağlı olarak 5-8 saniye yerinde tutun.
- Saçın ayırdığınız kısmını serbest bırakın ve aralıksız dalga etkisi yaratmak için cihazı, sonraki dalga ilk dalgayla hizalı olacak şekilde saçın ayırdığınız kısmının aşağısına tekrar yerleştirin.
- Aynı işlemi ayırdığınız kısmın tamamında saçın ucuna ulaşana kadar tekrarlayın.
- Saçlarınızın tamamı için bu işlemi tekrarlayın.
- Saça şekil vermeden önce saçın soğumasını bekleyin.
- Kullandıktan sonra kapatmak için «I/0» düğmesine basın ve cihazı prizden çekin.
- Cihazı kaldırmadan önce soğumasını bekleyin.

Isı Ayarları
Hassas, ince, rengi açılmış veya boyalı saçlarınız varsa düşük ısı ayarlarını kullanın. Saçlarınız kalınsa yüksek ısı ayarlarını kullanın. Saç tipinize uygun sıcaklığı kullandığınızdan emin olmanız için her zaman ilk kullanımda bir deneme yapmanız önerilir. En düşük ayardan başlayın ve istediğiniz sonuca ulaşana kadar sıcaklığı artırın.

Aşağıda sıcaklık ayarlarıyla ilgili bir kılavuz vardır:
I = 160 °C
II = 180 °C
III = 200 °C

Otomatik Kapanma
Bu cihazda bir otomatik kapatma işlevi bulunur ve cihaz 20 dakika içinde kapatılır. Bu süre geçtikten sonra cihazı kullanmaya devam etmek isterseniz gücü tekrar açmak için 'I/0' düğmesine basmanız yeterlidir.

Sıcaklık Matı
Bu cihaz yanında şekillendirme sırasında ve sonrasında kullanabileceğiniz bir sıcaklığa karşı koruma matı ile gelir. Kullanım sırasında, verilen sıcaklık matını kullanıyor olsanız bile cihazı ısıya duyarlı olan yüzeylere koymayın. Cihazı kullandıktan sonra kapatın ve prizden çekin. Ardından cihazı hemen sıcaklık matına sarın ve tamamen soğumasını bekleyin. Birkaç dakika daha sıcak kalacağı için cihazı çocukların ulaşamayacağı bir yerde tutmaya devam edin.

Temizlik ve bakım
Cihazınızı en iyi durumda tutmak için aşağıdaki adımları takip edin:
- Kabloyu cihazın etrafına sarmayın, bunun yerine cihazın yanında gevşek bir şekilde kendi etrafına sarın.
- Cihazı sürekli prize bağlı halde tutmayın.
- Kullandıktan sonra mutlaka prizden çekin.

ROMÂNĂ

C260E

Citiți mai întâi instrucțiunile de siguranță.

CONSUM ÎN MODUL DE AȘTEPTARE	**<0,5W**

CUM SE UTILIZEAZĂ
AVERTISMENT! Aveți grijă să evitați ca suprafața fierbinte a aparatului să intre în contact direct cu pielea, în special cu ochii, urechile, fața și gâtul.
AVERTISMENT! Nu atingeți plăcile fierbinți sau părțile metalice ale aparatului atât timp cât sunt fierbinți.

- Luați o secțiune de păr și plasați-o între cilindrii superiori și placa inferioară a aparatului, aproape de rădăcini.
- Prindeți ferm părul între cilindrii superiori și placa inferioară, apăsând aparatul în sensul închiderii.
- Țineți în poziție timp de 5–8 secunde, în funcție de tipul de păr.
- Eliberați secțiunea de păr și repoziționați aparatul mai jos pe ea, astfel încât următorul val să cadă în linie cu primul, pentru a asigura un efect de val continuu în păr.
- Continuați în jos pe întreaga secțiune de păr până când ajungeți la capetele lui.
- Repetați pe fiecare secțiune de păr.
- Lăsați părul să se răcească înainte de coafare.
- După utilizare, apăsați butonul „I/0" pentru a opri aparatul și apoi scoateți-l din priză.
- Lăsați aparatul să se răcească înainte de a-l depozita.

Setările de încălzire
Dacă aveți păr delicat, fin, decolorat sau vopsit, utilizați ușa setările de temperatură mai mici. Pentru părul mai gros, folosiți o setare de încălzire mai mare. Se sugerează să efectuați întotdeauna un test la prima utilizare pentru a vă asigura că folosiți temperatura corectă pentru tipul dvs. de păr. Începeți cu cea mai mică setare și creșteți temperatura până când se obține rezultatul dorit.

Mai jos, găsiți un ghid al setărilor de temperatură:
I = 160°C
II = 180°C
III = 200°C

Oprirea automată
Acest aparat are o funcție de oprire automată și se va opri după 20 minute. Dacă doriți să continuați să utilizați aparatul după această perioadă, pur și simplu apăsați butonul „I/0" pentru a porni din nou alimentarea.

Covorul termic
Aparatul este livrat cu un covor termic pentru protecție în timpul coafării și după ea. În timpul utilizării, nu așezați aparatul pe nici o suprafață sensibilă la căldură, chiar și atunci când folosiți covorul termic furnizat. După utilizare, opriți aparatul și scoateți-l din priză. Înfășurați imediat aparatul în covorul termic furnizat și lăsați-l să se răcească complet. Continuați să păstrați aparatul ferit de copii deoarece va rămâne fierbinte timp de câteva minute.

Îngrijirea și întreținerea
Pentru a vă ajuta să păstrați aparatul în cea mai bună stare posibilă, urmați pașii de mai jos:
- Nu înfășurați cablul în jurul aparatului, ci strângeți-l liber pe lângă el.
- Nu utilizați aparatul la distanță mare de priza de curent.
- Scoateți întotdeauna aparatul din priză după utilizare.

عربي

C260E

اقرأ تعليمات السلامة أولاً.

استهلاك وضع الاستعداد	0,5> وات

كيفية الاستخدام
تحذير! يجب توخي الحذر حيث يجب عدم تجنب ملامسة السطح الساخن للجهاز للجلد بشكل مباشر، وخاصة العينين والأذنين والوجه والرقبة.
تحذير! لا تلمس الألواح الساخنة أو الأجزاء المعدنية للجهاز وهو ساخن.

- خذ جزءًا من الشعر وضعه بين الأسطوانة العلوية واللوحة السفلية للجهاز، بالقرب من الجذور.
- امسك الشعر بإحكام بين الأسطوانة العلوية واللوحة السفلية بضغطهما معًا.
- ثبته في مكانه لمدة 5–8 ثوان حسب نوع الشعر.
- حرّر خصلة الشعر وأعد وضع الجهاز على خصلة من الأسفل بحيث تتوازى التموجة الثانية مع الأولى لضمان استمرار تأثير التموج في الشعر.
- استمر على الجزء السفلي من الشعر بالكامل، وصولاً إلى أطراف الشعر.
- كرّر العملية على كل جزء من الشعر.
- اترك الشعر يبرد قبل التصفيف.
- بعد الاستخدام، اضغط على زر «I/0» لإيقاف تشغيل الجهاز وافصله عن مصدر الطاقة.
- اترك الجهاز ليبرد قبل تخزينه.

إعدادات الحرارة
إذا كان الشعر رقيقًا أو خفيفًا أو مبيضًا أو مصبوغًا، تستخدم إعدادات حرارة أقل. للشعر الأكثر كثافة، استخدم إعدادات حرارة أعلى. يُقترح دائمًا إجراء اختبار عند الاستخدام الأول لضمان استخدام درجة الحرارة المناسبة لنوع الشعر. ابدأ بأدنى إعداد وزد درجة الحرارة حتى الوصول إلى النتيجة المرغوبة.

فيما يلي إرشادات إعدادات درجة الحرارة:
I = 160 درجة مئوية
II = 180 درجة مئوية
III = 200 درجة مئوية

إيقاف التشغيل التلقائي
هذا الجهاز مزوّد بوظيفة الإيقاف التلقائي وسيتم إيقاف تشغيله بعد 20 دقيقة. إذا أردت الاستمرار في استخدام الجهاز بعد هذا الوقت، فما عليك سوى الضغط على زر «I/0» لتشغيل الطاقة مرة أخرى.

الحصيرة الحرارية
تأتي هذه الأجهزة مع حصيرة الحماية الحرارية للاستخدام في أثناء التصفيف وبعده. في أثناء الاستخدام، لا يوضع الجهاز على أي سطح حساس للحرارة، حتى عند استخدام الحصيرة الحرارية المرفقة. بعد الاستخدام، قم بإيقاف تشغيل الجهاز وافصله عن مصدر الطاقة. لف الجهاز على الفور في الحصيرة الحرارية المزوّدة واتركه ليبرد تمامًا. احرص على إبقائه بعيدًا عن متناول الأطفال لأنه سيبقى ساخنًا لعدة دقائق.

العناية والصيانة
للمساعدة في الحفاظ على الجهاز بأفضل حالة ممكنة، اتبع الخطوات التالية:
- لا تقم بلف السلك حول الجهاز، وبدلاً من ذلك قم بلفه دون إحكام بجانب الجهاز.
- لا تستخدم الجهاز على مسافة بعيدة من مصدر الطاقة.
- افصل الجهاز من مصدر الطاقة دائمًا بعد الاستخدام.

Электрические щипцы для волос
Производитель: Бэбилис САРЛ
Промышленная зона Вальдэ Кальвини
59141 Иви
Франция
Сделано в Китае
Дата производства (неделя, год): см. на товаре

İthalatçı Firma : Hakman Elektronik San. ve Tic. A.Ş.
Dikilitaş Mah. Emirhan Cad. No:113 Kat:5 Barbaros Plaza İş Merkezi Beşiktaş /İstanbul
Çağrı Merkezi Numarası: 0850 255 13 43